



Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,789—FRIDAY, JULY 5, 1901.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments, and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Marine and Mercantile.

PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part I.—Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

	PAGE		PAGE
Minute by the Governor	...	Notices by the Currency Commissioners	...
Proclamations by the Governor	... 473	Miscellaneous Departmental Notices	... 478
Appointments, &c., by the Governor	... 475	Notices-calling for Tenders	... 481
Appointments, &c., of Registrars	... 476	Sales of Unserviceable Articles	... 486
Government Notifications	... 477	Registrar-General's Vital Statistics	...
Revenue and Expenditure Returns	...	Meteorological Returns	...
Notices calling for Tenders for Arrack Rents	...	Books registered under Ordinance No. 1 of 1885	Suppl.

Notices received too late for Parts II. to V. are occasionally inserted at the end of this Part.

PROCLAMATIONS BY THE GOVERNOR.

IN the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, King, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency the Right Honourable Sir J. WEST RIDGEWAY, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Knight Commander of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Commander of the Most Exalted Order of the Star of India, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

WEST RIDGEWAY.

WHEREAS by section 1 of "The Prisons Amendment Ordinance, 1890," it is amongst other things enacted that it shall be lawful for the Governor, with the advice of the Executive Council, by Proclamation at any time or from time to time to establish any other prison or prisons for this Island, or for any part thereof, other than the prisons mentioned in the schedule to "The Prisons Ordinance, 1877."

And whereas it is expedient to establish a prison at Kataragama in the Chief Headman's Division of Buttala in the Province of Uva:

Now know Ye that We, the said Governor, with the advice of the Executive Council, do hereby establish the building set forth in the schedule hereto, situated at Kataragama in the Chief Headman's division of Buttala in the Province of Uva as aforesaid, and declare the same to be for the purposes of the administration of justice and of "The Prisons Ordinance, 1877," and of "The Prisons Amendment Ordinance, 1890," a prison for the reception of prisoners of every description committed

under the authority of any of the Courts having jurisdiction within any part of this Island, as from and after the Fifteenth day of July, One thousand Nine hundred and One.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Twentieth day of June, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and One.

By His Excellency's command,

GOD SAVE THE KING!

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

SCHEDULE.

The house situated at Kataragam, and at present belonging to Bas Appu, Arachchi of Kataragam; bounded on the north by a house belonging to the Basnayaka Nilame, east by the Main street of Kataragam, south by another house belonging to Bas Appu Arachchi, and west by the Menikganga.

IN the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, King, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency the Right Honourable Sir J. WEST RIDGEWAY, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Knight Commander of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Commander of the Most Exalted Order of the Star of India, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

WEST RIDGEWAY.

WHEREAS by section 3 of Ordinance No. 12 of 1894, intituled "An Ordinance to authorize the destruction of valueless documents preserved in Courts of Justice," it is enacted that it shall be lawful for the Governor, with the advice of the Executive Council, by Proclamation in that behalf made, to bring any court of justice in the Island under the operation of the said Ordinance, and such Proclamation to amend, alter, or revoke as and whenever the said Governor shall, with the like advice, determine:

And whereas it is expedient to bring the Municipal Court of Colombo under the operation of the said Ordinance:

Now know Ye that We, the said Governor, with the advice of the Executive Council, do by this Our Proclamation bring the Municipal Court of Colombo under the operation of the said Ordinance as from and after the Eighth day of July, 1901.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Second day of July, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and One.

By His Excellency's command,

GOD SAVE THE KING!

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

IN the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, King, Defender of the Faith,

PROCLAMATION.

By His Excellency the Right Honourable Sir J. WEST RIDGEWAY, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Knight Commander of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Commander of the Most Exalted Order of the Star of India, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

WEST RIDGEWAY.

WHEREAS by "The Courts Ordinance, 1889," it is amongst other things provided that Criminal Sessions of the Supreme Court shall be holden by one of the Judges thereof, or by a Commissioner of Assize duly appointed under the provisions of the said Ordinance, for each of the Circuits into which the Island is divided for the purposes of the administration of justice for the hearing, trying, and determining all prosecutions which shall be commenced against any person for or in respect of any crime or offence or alleged crime or offence—

For the Northern Circuit, twice at least at Jaffna and such other places in such Circuit as the Governor, after previous consultation with the Judges, shall appoint; such Sessions commencing at Jaffna in the month of February and in the month of July in every year:

And whereas it appears to Us expedient that a Criminal Sessions of the Supreme Court should be holden at Batticaloa, a place included in the Northern Circuit, on the date hereinafter mentioned:

Now know Ye that We, the said Governor, after previous consultation with the Judges of the Supreme Court, do hereby direct and appoint that Criminal Sessions of the Supreme Court shall be holden at Batticaloa on or about Monday, the 29th day of July, 1901.

Given at Colombo in the said Island of Ceylon, this Fifth day of July, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and One.

By His Excellency's command,

GOD SAVE THE KING!

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

APPOINTMENTS. &c., BY THE GOVERNOR.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

Mr. H. CREASY to act as Commissioner of Requests and Police Magistrate, Hatton-Nuwara Eliya, for the 12th and 13th July, 1901, during the absence from the district of Mr. G. M. COOKSON.

Mr. F. W. MODDER, the District Inspector of Police, to be Registrar of Servants within the limits of the Hatton-Gampola Police Court, with effect from 1st July, 1901.

Mr. J. R. MOLLIGODDE, Crown Proctor, Kegalla, to act as District Judge, Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Kegalla, and Visitor of the Prison at Kegalla, from the 14th to the 19th July, 1901, during the absence from the station of Mr. ALLAN BEVEN.

Mr. E. ELLIOTT to act as District Judge, Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Tangalla, and Superintendent of the Prison at Tangalla, for one month and three days from 15th July, 1901, during the absence on leave of Mr. T. B. RUSSELL or until further orders.

By His Excellency's command,
W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 4, 1901.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments from the 18th to the 22nd July, 1901, during the absence from the station of Mr. L. W. C. SCHRADER:—

Mr. R. B. CAMPBELL, Superintendent of Surveys, to act as Office Assistant to the Government Agent, North-Central Province, and Assistant Superintendent of the Prison at Anuradhapura.

Mr. S. SAMPANDER, Crown Proctor, Anuradhapura, to act as Additional District Judge, Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Anuradhapura.

By His Excellency's command,
W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 1, 1901.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint the under-mentioned gentlemen to be Inspectors of Coaches:—

Mr. J. O. EBERT, District Engineer, Vavuniya, for the Central Road from Elephant Pass, to Galkandamadu.

Mr. OSWALD DE KRETZER, District Engineer, Jaffna, for the Peninsula and Islands of Jaffna.

Mr. A. P. BROHIER, District Engineer, Pallai, for Central Road, from Chavakachcheri to Paranthan.

By His Excellency's command,
W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 2, 1901.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased, under section 120 of "The Criminal Procedure Code, 1898," to appoint the under-mentioned persons to be Inquirers:—

Mr. GODWIN DE LIVERA for Salpiti korale and Ambatalenpahala division.

Mr. E. R. WIJESINGHE for Etul and Pitta Kotte and Galkissa peruwas of Salpiti korale and Ambatalenpahala.

By His Excellency's command,
W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 3, 1901.

APPOINTMENTS, &c., OF REGISTRARS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments :—

Mr. AARON ELIYES PERERA KARUNARATNA to act as Registrar of Marriages of Kalutara totamune division in the Kalutara District of the Western Province for twenty-five days from 1st July, 1901, during the absence of the Registrar, Mr. FLORIS DE SILVA GUNAWARDANA, on leave. His office will be at the Kalutara Kacheheri.

M. MATHAS SILVA to act as Registrar of General Marriages of Kotmale division (excluding the portion included in the town of Nuwara Eliya) in the Nuwara Eliya District of the Central Province, for eight weeks and six days from 1st July, 1901, during the absence of the Registrar, DON ANDRIS DE SILVA RAMASURIYA, on leave. His office will be at Talawakele.

SARNELIS PERERA JAYATILAKA to be Registrar of Marriages of Munwattebage pattu division and Registrar of Births and Deaths of Haltota division in the Kalutara District of the Western Province, with effect from 1st July, 1901, vice UNDUGODAGE JANIS RODRIGO, retired. His office will be at Mahawatta in Haltota.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 3, 1901.

THE following appointments under sections 2 and 3 of the Ordinances Nos. 19 and 23 of 1900, respectively, are hereby notified :—

The Provincial Registrar, Batticaloa, has appointed NUGAGAHAGEDARA R. B. SUDU BANDA to act as Registrar of Births and Deaths of Bintenna north division and as Registrar of Marriages (General) of Bintenna pattu division in the Batticaloa District of the Eastern Province for thirty days from 16th June, 1901, during the absence of the Registrar, JAYASUNDARA MUDIYANSELAGE SUDU BANDA, on leave. His office will be at Tembit-ohiya.

The Provincial Registrar, Anuradhapura, has appointed JAYASUNDARA KAPURUHAMY to act as Registrar of Births and Deaths of the Nuwaragam korale division in the Anuradhapura District of the North-Central Province, for thirteen days from 1st July, 1901, during the absence of the Registrar, M. B. BULANKULAM on other duty. His office will be at Meegahawatta in Pahala talawa.

The Assistant Provincial Registrar, Galle, has appointed RICHARD PHILIP DE LANAROLLE to act as Registrar of Marriages of Talpe pattu division in the Galle District of the Southern Province for three days from 1st July, 1901, during the absence of the Registrar, D. T. DE SILVA WIMALASURIYA, on leave. His office will be at Thombuwewalawwewatta in Kataluwa.

The Assistant Provincial Registrar, Mannar, has appointed J. F. MANUEL to act as Registrar of Births and Deaths of Mannar Island Division No. 2 in the Mannar District of the Northern Province for seven days from 29th June, 1901, during the absence of the Registrar, J. S. CLEMENT, on leave. His office will be at Udaiyavalavu in Pesalai.

The Assistant Provincial Registrar, Mannar, has appointed KUMARASINGA MODLIAR MARISALPILLAI to act as Registrar of Births and Deaths of Nanaddan west division and as Registrar of Marriages of Nanaddan division in the Mannar District of the Northern Province, for thirty days from 28th June, 1901, during the absence of the Registrar, P. LAWRENCEPILLAI on leave. His office will be at Vittanaivalavu in Nanaddan.

The Assistant Provincial Registrar, Kalutara, has appointed Mr. AARON ELIYES PERERA KARUNARATNA to act as Registrar of Marriages of Kalutara totamune division in the Kalutara District of the Western Province for four days from 27th June, 1901, during the absence of the Registrar, Mr. FLORIS DE SILVA GUNAWARDANA, on leave. His office will be at the Kalutara Kacheheri.

The Assistant Provincial Registrar, Kalutara, has appointed JOSEPH ADRIAN DE ALWIS SENEVIRATNA to act as Registrar of Marriages of Kalutara totamune division in the Kalutara District of the Western Province on the 26th June, 1901, during the absence of the Registrar, DON HENDRICK PERERA KARUNARATNA, on leave. His office will be at Bogahawatta in Beruwala.

The Assistant Provincial Registrar, Kalutara, has appointed DON WILLIAM WIJEKOON to act as Registrar of Births and Deaths of Kalutara north division and as Registrar of Marriages of Kalutara totamune division in the Kalutara District of the Western Province for eight days from 25th June, 1901, during the absence of the Registrar, JOSEPH PERERA GUNAWARDANA, on leave. His office will be at Barayawatta in Desestara Kalutara.

The Assistant Provincial Registrar, Matara, has appointed Mr. PETER FRANCIS RODRIGO to act as Registrar of Marriages of Matara town and gravets division in the Matara District of the Southern Province for twenty days from 25th June, 1901, during the absence of the Registrar, Mr. N. D. RODRIGO, on leave. His office will be at Weligama Walawwewatta in Gabadawidiya.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed DON ANDRIS GUNASEKARA to act as Registrar of Births and Deaths of Tihawa division and as Registrar of Marriages of Magam pattu division in the Hambantota District of the Southern Province for two days from 26th June, 1901, during the absence of the Registrar, JOHANES ABRAHAM SINGAPPULI, on leave. His office will be at Palugahawatta in Yodakandiya.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed FREDERICK WILLIAM WEERAKOON to act as Registrar of Births and Deaths of Kirama division and as Registrar of Marriages of West Giruwa pattu division in the Hambantota District of the Southern Province for two days from 26th June, 1901, during the absence of the Registrar, ABRAHAM SAMARAKON WIJESINHA, on leave. His office will be at Tanayanwatta at Kirama.

P. ARUNACHALAM,
Registrar-General.

Registrar-General's Office,
Colombo, July 3, 1901.

GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

IN accordance with articles (c) and (d) of the amended Government Minute dated December 7, 1894, it is hereby notified that the rate of exchange which ruled on the 29th June last was—

1s. $3\frac{15}{16}d.$

Audit Office,
Colombo, July 4, 1901.

F. R. ELLIS,
Acting Auditor-General.

WHEREAS by section 10 of "The Toll Ordinance, 1896," it is amongst other things enacted that the Governor, acting with the advice of the Executive Council, may by resolution to be notified in the *Government Gazette* determine at what places tolls shall be collected, and alter such places and other places appoint for the collection thereof :

And whereas a toll was established on the road from Colombo to Galle, and it was determined that the said toll shall be collected at a point between the 14th and 15th mileposts on the said road :

And whereas it is expedient to alter the place at which the said toll is collected :

It is therefore hereby notified that the Governor, acting with the advice of the Executive Council, has by a resolution dated the 1st day of June, 1901, altered the place so determined for the collection of the said toll, and appointed a spot at or near the Digarolla bridge on the said road for the collection thereof as from and after the 1st day of January, 1902.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 4, 1901.

By His Excellency's command,
W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

IT is hereby notified that His Excellency the Governor has exempted the General Cemetery at Hatton in the Uda Bulatgama division of Kandy District, in the Central Province, from the operation of section 11 of "The Cemeteries and Burials Ordinance, 1899," in so far as to sanction its enclosure by a wire fence in place of a substantial wall or iron railing 6 ft. high.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 1, 1901.

By His Excellency's command,
W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

IT is hereby notified for general information that the Governor has been pleased to approve of the transmission of parcels to the Straits Settlements and China by German Imperial Mail Steamers in addition to those of the Peninsular and Oriental Steam Navigation Company, with effect from August 1, 1901.

It is further notified that by virtue of the power in him vested under the 37th section of "The Ceylon Post and Telegraph Ordinance, 1892," the Governor, with the advice of the Executive Council, has determined that from the date named, the postage rate on parcels sent by German steamers shall be in the case of parcels for the Straits Settlements the same as the present rates by P. & O. Steamers, but in the case of parcels for Hongkong, Shanghai, and other offices in China, Rs. 2-25 per parcel.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 1, 1901.

By His Excellency's command,
W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

IT is hereby notified for general information that 161,647 acres of surveyed lands are available for sale in the under-mentioned Provinces :—

In the Western Province, 18,909 acres, situated in Siyane, Hewagam, Salpiti, and Alutkuru, korales of the Colombo District, consisting of forest, chena, and jungle lands.

In the Central Province, 2,841 acres, situated in the Kandy, Matale, and Nuwara Eliya Districts, composed chiefly of jungle, chena, and patana lands.

In the Southern Province, 28,278 acres, situated in the Hambantota District, consisting of paddy fields, chena, jungle, and garden land.

In the Eastern Province, 38,260 acres, situated in the Batticaloa and Trincomalee Districts consisting of garden lands, paddy lands, and jungle.

In the North-Central Province, 10,270 acres, distributed throughout the Province.

In the Province of Uva, 13,936 acres, situated in the Yatikinda division, consisting of patana, chena, and paddy fields.

In the Province of Sabaragamuwa, 49,153 acres, situated in the Ratnapura and Kegalla Districts, consisting of forest and chena lands.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, August 5, 1899,

By His Excellency the Lieut.-Governor's command,
W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

PUBLICATIONS FOR SALE at the Government
Record Office, Colombo:—

Legal.

LEGISLATIVE ENACTMENTS, REVISED EDITION.

	Rs. c.
Vol. I., 1799 to 1882.—Bound in leather	... 7 50
Vol. II., 1883 to 1889.—Bound in leather	... 7 50
Vol. III., 1889 to 1894.—Bound in leather	... 7 50
Unbound copies, each volume	... 5 50

NEW SERIES.

Vol. IV., Part I., 5 of 1894 to 3 of 1895	... 0 75
Vol. IV., Part II., 4 of 1895 to 4 of 1896	... 1 0
Vol. IV., Part III., 5 of 1896 to 3 of 1897	... 1 15
Vol. IV., Part IV., 4 of 1897 to 17 of 1898	... 2 0
Vol. V., Part I., 18 of 1898 to 3 of 1899	... 0 25

OLD EDITION.

Volume I.

All Proclamations, Regulations, and Ordinances in force in the Colony on 12th January, 1870	... 15 0
--	----------

Volume II.

Part	From	To	
1	6 of 1870	9 of 1871	... 1 0
2	10 of 1871	28 of 1871	... 1 0
3	1 of 1872	7 of 1873	... 1 0
4	8 of 1873	23 of 1873	... 1 0
5	1 of 1874	3 of 1875	... 1 0
6	4 of 1875	3 of 1876	... 1 0
7	4 of 1876	4 of 1877	... 1 0
8	5 of 1877	8 of 1877	... 0 50
9	9 of 1877	23 of 1877	... 1 0
10	1 of 1878	16 of 1878	... 1 0
11	1 of 1879	15 of 1879	... 1 0

Volume III.

1	1 of 1880	17 of 1880	... 1 0
2	1 of 1881	18 of 1881	... 1 0
3	1 of 1882	16 of 1882	... 1 0
4	1 of 1883	18 of 1884	... 3 0
5	19 of 1884	11 of 1885	... 1 0

Volume IV.

1	12 of 1885	8 of 1886	... 1 0
2	9 of 1886	7 of 1887	... 1 0
3	8 of 1887	2 of 1888	... 0 40
4	3 of 1888	15 of 1889	... 2 70

Volume V.

1	16 of 1889	8 of 1890	... 0 85
2	9 of 1890	1 of 1891	... 0 45
3	2 of 1891	8 of 1892	... 0 95
4	9 of 1892	28 of 1892	... 0 60
5	1 of 1893	4 of 1894	... 0 55

Special Editions of the following, with Tables of Sections and Indices, in paper covers, are obtainable:—

The Penal Code (2 of 1883)...	... 2 0
The Courts Ordinance (1 of 1889)	... 0 50
The Civil Procedure Code (2 of 1889)	... 5 0
The Penal Code, in Sinhalese or in Tamil	... 1 0
The Evidence Act (14 of 1895)	... 0 60
The Criminal Procedure Code (15 of 1898)	... 3 0
Do. bound in leather	... 4 50
Index in separate form	... 1 0

Books of Ordinances passed in the following Sessions (old Quarto Edition) can be had, price Re. 1 each:—1836, 1842, 1843, 1846, 1848, 1849, 1850, 1851, 1854, 1855, 1856, 1857, 1860, 1863-4, 1866-67, 1867-8, 1869-70, 1870-1, 1872-3, 1873.

Separate copies of Ordinances in English (where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof.

Rs. c.

Municipal Councils' Ordinance, No. 7 of 1887	... 0 50
Ramanathan's Reports, 4 vols. ... each vol.	... 22 0
Tiruwillangam's Digest of Cases, 1st seven parts	... 7 50

Colonial and Departmental Papers.

Copies of Government Minutes, Notifications, and Regulations, &c. (where available), for every 8 pages octavo or 4 pages quarto	... 0 5
Epitome of Government Minutes, Circulars, and Notifications, 1872-87	... 1 0
Do. 1888-95	... 0 50
Schedule of Proclamations, &c., promulgated during 1894	... 1 0
Epitome of Proclamations, Notifications, &c., promulgated during 1895	... 0 40
Do. do. 1896	... 0 75
Do. do. 1897	... 0 50
Do. do. 1898	... 0 70
Colonial Office Lists (annual)	... 4 0
Ceylon Civil Lists (annual)	... 1 0
Ceylon Blue Books (annual)	... 10 0
Administration Reports (annual), bound volumes	... 10 0
Do. single reports	... each 4 pp. 0 5
Sessional Papers, bound volumes	... 10 0
Do. single papers	... each 4 pp. 0 5
Index to Sessional Papers, 1855 to 1894	... 0 35
Reports of the Temple Lands Commissioners, 1857 to 1858	... 0 50
Papers relating to Buddhist Temporalities, 1876	... 1 0
Itinerary of Ceylon Roads:—	
Part II.—Minor Roads (1888), with Map	... 8 0
Do. do. without Map	... 3 0
Gazetteer of the Western Province	... 0 50
Census of Ceylon, 1891	... 12 0
District Manuals:—	
Mannar, by the late W. J. S. Boake, C.C.S.	... 1 0
Uva, by H. White, C.C.S.	... 2 50
Nuwara Eliya, by C. J. R. Le Mesurier, C.C.S.	... 5 0
Vanni Districts, by J. P. Lewis, C.C.S.	... 5 0
Register of Books printed in Ceylon and registered under Ordinance No. 1 of 1885:—	
Part I., 1885-88	... 1 25
Part II., 1888-92	... 1 40
Part III., 1892-94	... 1 50
Part IV., 1894-97	... 1 50

Archæology.

Dr. Müller's Report on Inscriptions of Ceylon:—	
Text	... 5 0
Plates	... 5 0
Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A.:—	
In boards	... 40 0
In cloth	... 60 0
Return of Architectural and Archæological Remains and other Antiquities in Ceylon	... 1 20
Reports on the Archæological Survey of Ceylon:—	
Kegalla District	... 6 0
Anuradhapura (I.)	... 0 55
Do. (II.)	... 1 0
Do. (III.)	... 1 65
Do. (IV.)	... 1 0
Do. (V.)	... 2 0
Do. (VI.)	... 2 0
Do. (VII.)	... 4 0

Natural History.

Report on Brown Scale (or Bug) on Coffee	... 1 0
The Green-Scale Bug in connection with the Cultivation of Coffee.—Observations by Mr. E. Ernest Green (illustrated)	... 1 0
The Flora of Ceylon, by Dr. Trimen:—	
Parts III. and IV. (with plates)	... 20 0
Lepidoptera of Ceylon, in 13 Parts, with coloured plates	... each part 14 50
The Kitul Palm and its Uses, by T. B. Pohath-Keheppanna	... 10 0

Oriental Literature.		Rs.	c.
The Mahawansa :—			
Original Pali Text, Part I.	...	7	50
Do. Part II.	...	7	50
Sinhalese Translation, Part I.	...	5	0
Do. Part II.	...	5	0
Wijesinha's English Translation of Part II., with Turnour's Translation of Part I.	...	7	50
The Mahawansa Tika, with Mahawansa Pali, bound in stiff covers	...	7	50
Do. do. unbound	...	6	50
Saddharmalankaraya	...	2	0
Extracts from the "Pujawaliya" (English)	...	1	0
Do. do. (Sinhalese)	...	0	70
Nitinighanduwa, English	...	1	5
Do. Sinhalese	...	1	0
Moggallana Panchika Pradipa	...	1	0
The Pesawalamai	...	0	50
Lapidarium Zeylanicum	...	3	50
Dravidian Comparative Grammar	...	13	0
Pali Grammar	...	5	0
Glossary of Native Words occurring in Official Documents (second edition)	...	0	50
Do. (third edition)	...	0	30
Catalogue of Pali, Sinhalese, and Sanscrit Manuscripts in Temple Libraries	...	0	50
Alwis's Descriptive Catalogue of Sanscrit, Pali, and Sinhalese Works	...	5	0
Mugdhabodha Wyakarana	...	5	0
Mukhamatta Dipani	...	5	0
Kawsilumina	...	1	50
Pybus's Mission to Kandy	...	0	50
Papers on the Custom of Polyandry as practised in Ceylon	...	0	15
The Rajawaliya : or, A Historical Narrative of Sinhalese Kings	...	0	75
Rules, Tables, and Tariffs.			
Regulations under the Merchandise and Trade Marks Ordinance (No. 13 of 1888)			
Petroleum Rules, 1896	...	0	15
Customs Annual Returns	...	1	0
Customs Tariff	...	0	10
Customs Regulations	...	0	25
Rules of the Public Service Mutual Guarantee Association	...	0	10
Tables for calculating Pensions under the Widows' and Orphans' Pension Fund	...	0	25
Exchange Compensation Tables	...	0	50
Headman's Act Book English	...	1	0
Do. Sinhalese	...	0	90

Application for any publication in the above List should be made to the *Government Recordkeeper*, at the Colonial Secretary's Office, Colombo, and should be accompanied by payment in advance.

Payment should be made by Post Office Order, Government Draft, or uncrossed Cheque on a Colombo Bank. *Stamps will not be accepted in payment.*

J. J. THORBURN,
November, 1899. Government Recordkeeper.

THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE is published every *Friday* at the Government Printing Office, Colombo.

The Subscription, Rs. 3 per quarter, is payable in advance, and can only be booked to terminate at the end of a quarter.

Single copies, when available, 25 cents each.

Charges for approved Advertisements, payable in advance.

	Rs.	c.
A column	7	50
Two-thirds of a column	5	0
Half a column	4	0
For small notices not exceeding 20 lines (9 words as a rule to the line)	2	50

Second and third insertions (consecutive), two-third and one-half, respectively, of the above rates.

Cheques on outstation Banks must include usual Bank commission.

Advertisements should reach the Government Printer before noon on *Thursday*.

THE NEW LAW REPORTS, issued by authority Subscription, Rs. 10 per volume of twelve parts and Digest, payable in advance to the Government Printer. Volumes I., II., and III. available for sale.

Back Numbers and Volumes of THE SUPREME COURT CIRCULAR (publication of which was discontinued on December 31, 1891) are also on sale at the Government Printing Office, as follows :—

	Rs.	c.
Volume I.	3	25
Volumes II. to IX., each	6	50
Separate Numbers, each	0	25

For all other Government Publications application should be made to the Recordkeeper, at the Government Record Office, Colombo.

G. J. A. SKEEN,
Government Printer.

THE "KEW BULLETIN" of miscellaneous information is issued as an occasional publication from the Royal Gardens at Kew.

It contains notes on the economic products of plants which have been made the subject of particular study and investigation at Kew, and it is intended to be a means of communication to persons interested in Botanical subjects and products in India and the Colonies.

The "Bulletin" is published in London by Messrs. Eyre & Spottiswoode, East Harding street, Fleet street, E.C., and 32, Abingdon street, S.W., and it may be obtained directly from them or through any Bookseller.

Price 4*d.* per copy. By post, 5*d.* per copy.

Back numbers, previous to January, 1893, 2*d.* per copy when available.

The price of the Annual Volume of the "KEW BULLETIN" for each year, with rates of postage, is as follows :—

Price.	Price including Postage.	
	United Kingdom.	Foreign and Colonial.
s. d.	s. d.	s. d.
3 0	3 4½	3 6½

The annual Volumes for 1887 to 1890 are out of print and cannot now be supplied.

The Index to the first five volumes being Appendix IV., 1891, may be had separately, price 3*d.*

The Bulletin is also sold by John Menzies & Co., of Edinburgh and Glasgow, and Hodges, Figgis & Co. Limited of Dublin.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, February 18, 1891.

NOTICE is hereby given that the Kumbalwela Passara road in the Province of Uva will be closed to traffic at the 2nd mile from 6 A.M. on July 29 until 6 P.M. on July 31, 1901.

C. A. LOVEGROVE,
Provincial Engineer, Uva.

NOTICE is hereby given that the Dikwela-Madulla road in the Province of Uva will be closed to traffic at the 3rd mile from 6 A.M. on July 29 until 6 P.M. on July 31, 1901.

C. A. LOVEGROVE,
Provincial Engineer, Uva.

THE following alteration in the Government Stores Price List is published for general information :—

SECTION C.		Rs.	c.
Oil, linseed, boiled :—			
2-gallon cans	...	each	6 80
1-gallon cans	...	"	3 70
½-gallon cans	...	"	2 5
Oil, linseed, raw :—			
2-gallons cans	...	"	6 50
1-gallon cans	...	"	3 50
½-gallon cans	...	"	2 0

F. W. VANE,
Controller of Government Stores.

Government Stores,
Colombo, July 3, 1901.

NOTICE is hereby given that applications for grants in aid of the under-mentioned schools have been received. Observations will be received not later than July 17, 1901.

Office of Public Instruction,
Colombo, June 29, 1901.

S. M. BURROWS,
Director of Public Instruction.

Name of School.	Class.	Province.	Management.	Name of Manager.
Ratnapura Mixed	English	Sabaragamuwa	Roman Catholic	Rev. J. Cooreman
Mullittidel Mixed	Vernacular	Northern	do.	Rev. J. B. Poulain
Dunakadeuiya Mixed	do.	North-Western	do.	Rev. E. Sargent
Nanodaya Boys	English	Western	Buddhist	Mr. D. B. Jayatilaka

NOTICE is hereby given that applications for grants in aid of the under-mentioned schools have been received. Observations will be received not later than July 23, 1901.

Public Instruction Office,
Colombo, July 4, 1901.

S. M. BURROWS,
Director of Public Instruction.

Name of School.	Class.	Province.	Management.	Name of Manager.
Mullienlam Mixed	Vernacular	Northern	Roman Catholic	Rev. J. B. Poulain
Galle Mixed	do.	Southern	Private	Miss. E. G. Harte

NOTICE is hereby given that an application has been received from Mr. T. D. S. Amarasuriya for the registration of his Meepawala Vernacular Boys' School as a Mixed School. Meepawala is in Galle, Gangaboda pattuwa, Southern Province.

Observations will be received not later than July 23, 1901.

Office of Public Instruction,
Colombo, July 4, 1901.

S. M. BURROWS,
Director of Public Instruction.

IN pursuance of the provisions of section 11 of the Ordinance No. 2 of 1895, intituled "An Ordinance to consolidate and amend the Laws relating to the Registration of Marriages, other than the Marriages of Kandians or of Mohammedans," I, Ponnambalam Arunachalam, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the under-mentioned building, used as a place of public Christian worship, has been duly registered for the solemnization of marriages therein:—

No.	Date of Registration.	Description.	Situation.	Minister, or Proprietor, or Trustee.	Religious Denomination on whose behalf the Building is registered.
134	June 27, 1901	Church	Opalgala estate, Pallesiya pattu, Matale	The Rev. H. C. Townsend, Minister	Church of England

Registrar-General's Office,
Colombo, June 27, 1901.

P. ARUNACHALAM,
Registrar-General.

IN pursuance of the provisions of section 11 of the Ordinance No. 2 of 1895, intituled "An Ordinance to consolidate and amend the Laws relating to the Registration of Marriages, other than the Marriages of Kandians or of Mohammedans," I, Ponnambalam Arunachalam, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the under-mentioned building, used as a place of public Christian worship, has been duly registered for the solemnization of marriages therein:—

No.	Date of Registration.	Description.	Situation.	Minister, or Proprietor, or Trustee.	Religious Denomination on whose behalf the Building is registered.
135	June 27, 1901	Church	Kellie estate, Dolosbage, Udapalata, Kandy	The Rev. H. C. Townsend, Minister	Church of England

Registrar-General's Office,
Colombo, June 27, 1901.

P. ARUNACHALAM,
Registrar-General.

Return of Immigrants and Emigrants for the Week ended July 3, 1901.

Immigrant Coolies for Estates.

Men.	Women.	Total.	Children.	Infants.	Total.
957	371	1,328	283	118	1,729
Previous Total			22,358		
Total since January 3, 1901			24,087		

Immigrant Coolies for Colombo.

Men.	Women.	Total.	Children.	Infants.	Total.
378	23	401	17	6	424
Previous Total			7,920		
Total since January 3, 1901			8,344		

Emigrants (all Classes including Estate Coolies).

Men.	Women.	Total.	Children.	Infants.	Total.
1,149	288	1,437	72	27	1,536
Previous Total			58,343		
Total since January 3, 1901			59,879		
Estate Coolies			471		
Previous Total			20,376		
Total since January 3, 1901			20,847		

J. DONNAN,
Master Attendant.

Master Attendant's Office,
Colombo, July 4, 1901.

NOTICES CALLING FOR TENDERS.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for provisioning Hospitals," will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, July 24, 1901, from persons willing to contract for supplies for the use of the under-mentioned Government Civil and District Hospitals, commencing from January 1, 1902, or from date of acceptance thereafter of tender to December 31, 1902:—

	Security in Cash. Rs.
Civil Hospital, Panadure ...	200
Do. Kalutara ...	200
Do. Kegalla ...	300
Do. Ratnapura ...	300
Do. Marawila ...	250
Do. Kurunegula ...	400
Do. Puttalam ...	200
Do. Chilaw ...	150
Do. Galle, including the Kaluwella Hospital, House of Obser- vation ...	750
Smallpox Hospital and Bathfield House, Galle	150
Civil Hospital, Matara ...	300
Do. Balapitimodara ...	150
Do. Hambantota ...	150
Do. Tangalla ...	200
Do. Trincomalee ...	200
Do. Batticaloa ...	200
Do. Kalmunai and Leper Ward ...	200
Do. Negombo ...	300
Do. Badulla, including Infectious Hospital ...	400
Do. Mulhakele ...	200
Do. Anuradhapura ...	250
Smallpox and Cholera Hospital, Jaffna	150
Civil Hospital, Mullaivivu ...	250
Do. Vavuniya ...	150
Do. Point Pedro ...	150
Do. Mantota ...	100
Do. Kandy, including Mahaiyawa Hospital and Smallpox Hos- pital ...	750
Do. Matale ...	300
Do. Nuwara Eliya ...	300
Do. do. Baker Ward ...	200
Do. Katugastota ...	150
Do. Gampola ...	400
Immigrant Hospital, Dambulla	250
Do. Mihintale ...	250
District Hospital, Dikoya ...	300
Do. Lindula ...	400
Do. Uda Pussellawa ...	200
Do. Kelebokke ...	200
Do. Balangoda, including Parangi Hospital ...	500
Do. Rakwana ...	200
Do. Maskeliya ...	200
Do. Karawanella ...	500
Do. Deltota ...	200
Do. Haputale, including Infectious Wards ...	300
Do. Nawalapitiya ...	300
Do. Neboda ...	250
Do. Lunugala ...	200
Do. Taldeniya ...	200
Do. Ramboda ...	300
Do. Deniyaya ...	250
Do. Avisawella ...	300
Do. Pussellawa ...	200
Do. Dimbula ...	200
Do. Maturata ...	200
Field Hospital, Nikaweratiya, including Infec- tious Wards ...	150
Field Hospital, Alutnuwara, including Infec- tious Wards ...	200
Field Hospital, Medagama, including Infec- tious Wards ...	200
Field Hospital, Dandugama, including Infec- tious Wards ...	150

	Security in Cash Rs.
Field Hospital, Maha-oya ...	150
Field Parangi Hospital, Godakawela ...	200
Do. Kolonna ...	200
Do. Buttala ...	100
Hospital Ship Serendib ...	100
Police Hospital, Colombo ...	250
Immigrant Hospital, Mannar... ..	150
Do. Pesalai ...	50
Do. Puliyadyirakkam ...	150

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, or to the Medical Officer in charge of the respective hospitals, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, each signed in the presence of two respectable witnesses. Each tender should be for provisioning one hospital only.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of half the amount of security for hospitals where Rs. 400 or under are required, and Rs. 500 for hospitals where security Rs. 500 or over is required; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue. In stations where there are no Kachcheries the deposit must be made to the Medical Officer in charge of the hospital.

5. Provisions should be of the best quality, approvable by the Medical Officer of the hospital.

6. When required, samples must be deposited.

7. The successful tenderers will be required to give cash security as given opposite the name of each station, and to sign the bond given in the tender for the due fulfilment of each contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tenders. The amount deposited for tender forms will form part of the cash security, which will be deposited in the Colombo Kachcheri to credit of the Hon. the Treasurer. Those contractors who are required to furnish security to the extent of Rs. 500 and over may have their securities lodged in fixed deposits, if they so desire, in any one of the local banks which they must elect, the deposit being in the name of the Hon. the Treasurer. It is left to the option of the successful tenderer to substitute at any time thereafter for cash deposited by him approved title deeds and to enter into a fresh security bond at his expense.

8. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alteration should invariably bear his initials; otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

9. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

10. The Government reserves to itself the right without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

11. Tenderers for District Hospitals, in quoting rates for Native and European low diets in the tender form, should specify separate rates for the diets with milk and without milk.

ALLAN PERRY,
Principal Civil Medical Officer
and Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office,
Colombo, June 14, 1901.

මෙහි පහත සඳහන් වෛත සිවිල් සහ පලයන් වල ඉස්ප්‍රිතාලවලට වර්ෂ 1902 ක් වූ ජන වාරි මස 1 වෙනි දින නොහොත් වැන්ඩර් භාර ගත් දින පවත් එම අවරුද්දේ දෙසැම්බර් මස 31 වෙනි දින දක්වා කැමැදීමට කොන්ත්‍රාත්කුවල ගන්වමනා පදනම්වලින් විසින් මුද්දර කර සුවැන්ඩර වල ඇන්විලොස් උඩ ("Tender for provisioning Hospitals") "ඉස්ප්‍රිතාලවලට කැමැදීමට වැන්ඩර්" යන වාසගම ඇතුළු එවන ඉල්ලුම්පත්‍ර, වර්ෂ 1901 ක් වූ ජූලි මස 24 වෙනි බදාදා දවල් 12 වෙනතුරු භාරගනු ලැබේ.

	මුදලෙන් ඇප රුපියල්.
පාණදුරේ සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලයේ	200
කළුතර එම	200
කෑගල්ලේ එම	300
රත්නපුරේ එම	300
මාරුවිල එම	250
කුරුතැන්න එම	400
පුත්තලම එම	200
හලාවත එම	150
ගාල්ලේ, සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලයද, කළුතැල්ලේ ඉස්ප්‍රිතාලය සහ සෝදිසි කරණ සාලාව (House of Observation)	750
ගාල්ලේ වසූර් ඉස්ප්‍රිතාලයේ සහ බාත් පිල් සාලාව (Bathfield House)	150
මාතර, සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලයේ	300
බලපිටිමෝදර එම	150
හම්බන්තොට එම	150
තත්තලය එම	200
තිරිකුනාමලේ එම	200
මඩකලපුවේ එම	200
කල්මුගේ සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලයේ සහ ලාදරු වාට්ටුව	200
මුහුණුවේ, සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලයේ	300
බදුල්ලේ සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලයේ සහ බෝවෙන ලෙඩ ඉස්ප්‍රිතාලයේ ඇතුළුව	400
මල්කල්කාලේ, සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලයේ	200
අනුරාධපුරේ එම	250
ජපනේ, වසූරිය සහ කොලෝරා ඉස්ප්‍රිතාලයේ	150
මුලතිවේ, සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලයේ	250
වාමෝනියා එම	150
පොසිනිටි ජේදුරු එම	150
මාන්තොට එම	100
මහනුවර, සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලයද මහසියාචේ තිබෙන ඉස්ප්‍රිතාලයේ සහ වසූරි ඉස්ප්‍රිතාලයේ ඇතුළුව	750
මාතලේ, සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලයේ	300
නුවරඑළියේ එම	300
නුවරඑළියේ, බේකර් වාට්ටුව (Baker Ward)	200
කටුගස්තොට, සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලයේ	150
හම්පොල එම	400
දඹුල්ලේ පිටරට යන අසවලන්ගේ ඉස්ප්‍රිතාලයේ (Immigrant Hospital)	250
මිනින්තලේ, පිටරට යන අසවලන්ගේ ඉස්ප්‍රිතාලයේ (Immigrant Hospital)	250
දික්මයේ පලාගේ ඉස්ප්‍රිතාලයේ	300
ලියුල්ලේ එම	400
උඩුපස්සැල්ලාව එම	200
කැලෑබොක්ක එම	200
බලන්ගොඩ පලාගේ ඉස්ප්‍රිතාලයේ පරාසි ඇතුළුව	500
රත්මාන එම	200
මස්කෙලිය එම	200
කරවන ඇල්ල එම	500
දෙල්තොට එම	200

මුදලෙන් ඇප රුපියල්.

උපුතලේ පලාගේ ඉස්ප්‍රිතාලයේ සහ පරාසි ඉස්ප්‍රිතාලයේ ඇතුළුව	300
නාවල පරාසි පලාගේ ඉස්ප්‍රිතාලයේ	300
නැබොඩ එම	250
ලුහුහල පලාගේ ඉස්ප්‍රිතාලයේ	200
කේල්දෙනිය පලාගේ ඉස්ප්‍රිතාලය	200
තිකවැට්ටියේ, ඉස්ප්‍රිතාලයේ සහ බෝවෙන ලෙඩ වාට්ටුවක් ඇතුළුව	150
අළුත්කුචර එම	200
මැදගම ඉස්ප්‍රිතාලයේ සහ බෝවෙන ලෙඩ වාට්ටුවක් ඇතුළුව එම	200
දඹුහමුව එම	150
මහමස එම	150
ගොඩකවෙල එම	200
කොලොන්නා එම	200
බුතලේ එම	100
රම්බොඩ පලාගේ ඉස්ප්‍රිතාලයේ	200
දෙනියාවේ එම	250
අම්සාවැල්ල එම	300
සැරණිහිස් නැංවි ඉස්ප්‍රිතාලය (Hospital ship, Serendib)	100
කොලඹ පොලිස් ඉස්ප්‍රිතාලයේ	250
මන්නාරමේ පිටරට යන අසවලන්ගේ ඉස්ප්‍රිතාලයේ (Immigrant Hospital)	150
පිසාලේ ඉස්ප්‍රිතාලයේ	50
හුලියාඩි ඉරික්කම් එම	150
පුස්සැල්ලාචේ පලාගේ ඉස්ප්‍රිතාලයේ	200
දඹුල්ලේ එම	200
මතුරට එම	200

2. වැන්ඩර් නොහොත් ඉල්ලුම්පත්‍ර එවන කොට කොපි දෙකක් එවිය යුතුය. මෙයින් පළමුවෙනි කොපිය ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍ය වාණිකුමාටද, දෙවෙනි කොපිය ගරුකටයුතු ඔබ්ටර් ජනරල් තුමාටද කෙලිමම ඇරිය යුතුය. මෙම කොපි දෙක එකදුම අරන්ට ඕනෑය.

3. මෙම ඉල්ලුම්පත්‍ර ඒ නියමකර තිබෙන පෝර්මකොලවල ඉල්ලුම්පත්‍ර යුතුය. පෝර්ම කොල ලබාගන්ට පුළුවන් ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍ය වාණිකුමාගේ කන්තෝරුවෙන් සහ ඒ ඒ පලාගේ වල ඉස්ප්‍රිතාලවල භාරව ඉන්න දෙස්තරවරුන් ගෙන්ය. ඉල්ලුම්පත්‍ර ඒ නියමකර තිබෙන පෝර් මකොලවල මිස වෙන අන්දමකින් ඉල්ලුවට භාරනොගන්න බව දැනියුතුය.

මේ පෝර්මකොල, වැදගත් සාක්ෂිකාරයෝ දෙන්නෙක් ඉදිරිපිටදී අත්සන්කල යුතුය. එක ඉල්ලුම් පත්‍රයක එක ඉස්ප්‍රිතාලයක කොන්ත්‍රාත් කුව පවත්ක ඉල්ලුම් කල යුතුය.

4. සෑම ඉල්ලුම්කාරයෝම වැන්ඩර් කොල ඉල්ලුම්කරන කොට මුදල් බිඳින්ට ඕනෑය. ඒ නම් ඇප රුපියල් 400 නොහොත් ඊට අඩුව ඇප ගන නුක් නියමකර තිබෙන ඉස්ප්‍රිතාලවලට පෝර්ම කොල ඉල්ලුම්කරන කොට ඒ ඒ ඉස්ප්‍රිතාලවලට නියම කර තිබෙන ඇප මුදලෙන් පන්ගුවක් බිඳින්ට ඕනෑය. රුපියල් 500 නොහොත් ඊට වැඩියේ ඇප නියමකර තිබෙන ඉස්ප්‍රිතාලවලට පෝර්මකොල ඉල්ලුම්කරන කොට රුපියල් 500 බැගින් බිඳින්ට ඕනෑය. සම් අයෙක් ඉල්ලුම් කලාසිත්පසු කොන්ත්‍රාත්කුවට බැඳෙන්නට බැරිය කිවොත් එසේ නැතුව ඔහුට ඊට සෑහෙන සහ තික ඇප අදිය දෙනට බැරිවුනොත්, එම අය විසින් පෝර්මකොල ගන්ට බැඳුණු මුදල් රැස්සන් තක වෙනවා ඇත. කොන්ත්‍රාත්කුව සම්බන්ධයෙන් පසු පෝර්මකොල ලබාගැනීමට බැඳුණු මුදල ඒ ඒ අසවලන්ට දෙනවා ඇත. මෝර්මකොල ලබා ගන්ට බිඳින මුදල් ට්‍රැන්ස්ෆර් නොහොත් කවිබේර්

ஆசுப்பத்திரிகள்.		ரொசுப் பிணை
நாவலப்பிட்டி வைகூரி பேதிவியாதி ஆசுப்பத்திரி உட்பட	கு.	ரூ.
நேபெடை	-	300
துலுகலை	-	250
தெல்சலை	-	200
தம்பொடை	-	300
தெனியாய	-	250
அவிசாவெலை	-	300
புசலாவை	-	200
தம்பலை	-	200
மற்றட்டை	-	200
நிக்காவறட்டியா	-	150
அளுத்துவரை	-	200
மெதகமா	-	200
டண்டுகமா	-	150
பீள்டு ஆசுப்பத்திரி மாலுயா	-	150
கொடக்கல்லை	-	200
கொலொன்னு	-	200
புத்தலை	-	100
செரிண்டிக்கப்பல் ஆசுப்பத்திரி	-	100
கொழும்பு பொலிச ஆசுப்பத்திரி	-	250
மன்னார்	-	150
பேசாலை	-	50
புளியடி இறக்கம்	-	150

2. கொந்திரத்த ஒப்பந்தக் கேள்விக்கடதாசிகள் இரண்டு கொப்பிகளில் எழுதி ஒரு கொப்பியைப் பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஓபிசுக்கும் மற்றொப்பியை சங்கைபொருந்திய ஓடிற்றர் ஜெனரலுக்கும் ஒரேமுறையிற்றான அனுப்பிவைக்கவேண்டியது.

3. பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஓபிசரிடமிருந்து அல்லது குறிக்கப்பட்ட ஆசுப்பத்திரியின் மெடிக்கல் ஓபிசரிடமிருந்து பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட அச்சிட்ட கொந்திரத்த ஒப்பந்தக் கடிதாசிகளில் ஒப்பந்தக்களைக் கேட்கவேண்டியது. அப்படிப்பட்ட ஒப்பந்தக்கடிதாசிகளின் களாத ஒப்பந்தங்கள் கவனிக்கப்படமாட்டா. கேள்விக்கடிதாசியும் அதற்கு அணைக்கப்பட்டிருக்கும் ஒப்பந்தப் பிணைப்பத்திரமும் இரண்டு கணிகமுள்ள சாட்சிகளின் சமூகத்தில் கையெழுத்துவைக்கப்படவேண்டும். ஒவ்வொரு கொந்திரத்தக் கேள்விக்கடிதாசியும் ஒவ்வொரு ஆசுப்பத்திரிக்காரியிருக்கவேண்டும்.

4. நாறுறு ரூபாய் அல்லது அதற்கு குறையப் பிணை தேள்வையான ஆசுப்பத்திரிகளுக்கு அதில் அரைவாசியும் அல்லது ஐந்துறு ரூபாயும் அதற்கு மேற்ப்பிணை தேள்வையான ஆசுப்பத்திரிகளுக்கு ஐந்துறு ரூபாயும் ஒவ்வொரு ஒப்பந்த கேள்விக்காரனும் கேள்விக்கடதாசியைப் பெற்றுக்கொள்ளும்பொழுது முற்பணமாக அந்தத் தொகையைக் கட்டிப்போடவேண்டியது. கொந்திரத்த ஒப்பந்தத்தின் பின் ஆராகுதல் ஒப்பந்தப் பிணைப்பத்திரம் எழுத உடன்படாவிட்டால், அல்லது பிணைப்பணம் முழுவதையும் கட்டத்தவறினால் முற்பணமாகக்கட்டிய தொகை கொவறணமேந்துக் காவிடும். கொந்திரத்த ஒப்பந்தம் தீர்ந்து கையொப்பம் வைத்த பின் மற்ற ஏற்றுக்கொள்ளப்படாத கொந்திரத்தக் கேள்விக்காரருடைய பணத்தொகைகள் திரும்பித் கொடுக்கப்படும், முற்பணம் திறசேரியில் அல்லது கச்சேரியில் கட்டி திரேற்றை ஒப்பந்தக் கேள்விக்கடிதாசிக் கொடுக்கும் உத்தியோகஸ்தரிடம் கொடுக்கவேண்டும். கச்சேரிசனில்லாத விடங்களில் குறித்த ஆசுப்பத்திரியின் மெடிக்கல் ஓபிசரிடமும் முற்பணம் கட்டவேண்டியது.

5. சாமான்கள் திறமாளவையும் ஆசுப்பத்திரி மெடிக்கல் ஓபிசரால் ஏற்றுக்கொள்ளப்படத்தக்கவையுமாயிருக்கவேண்டும்.

6. சாமான் மாதிரிகள் கேட்கும்போது கொடுக்கவேண்டும்.

7. கொந்திரத்த ஒப்பந்தம் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட நாட்தவக்கம் இரண்டு சிழமைக்குள்ளாக ஒற்றுக்

கொள்ளப்பட்ட கொந்திரத்த ஒப்பந்தக்காரர் ஒவ்வொரு ஆசுப்பத்திரிக்கும் மேற்குறிக்கப்பட்ட பணப்பிணை கட்டவும் கேள்விப்பத்திரத்தைச்சேர்ந்த உறுதிக்கையொப்பம்வைக்கவும் வேண்டும். கேள்விப்பத்திரத்தின்பேரல் முற்பணமாகக் கட்டியதொகையும் பிணையில் ஒரு பகுதியாய்ச்சேரும் அந்தத்தொகை கொழும்பு கச்சேரியில் சங்கைபொருந்திய பொக்கிஷ்காரன் (Hon. the Treasurer) பேருக்கு கட்டப்படும். ஐந்துறு ரூபாய்க்கு அல்லது அதற்கு மேற்ப்பட பிணைக்கட்டவேண்டிய ஒப்பந்தக்காரர் தாங்கள் கட்டவேண்டிய தொகையை தங்களுக்குப் பிரியமானால் வசதியென்று காணுகிற ஓர் வங்கியில் சங்கைபொருந்திய பொக்கிஷ்காரன் (Hon. the Treasurer) பேருக்கு கட்டிக்கொள்ளலாம். இதன் பின்னால் எவ்வேளையிலாவது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட உறுதியைக் கொடுத்தப் பணப்பிணையைமீட்டுப் புதுப்பிணையுறுதியைத் தன் சொந்தச் செலவில் முடிக்கிறத கொந்திரத்தக்காரனுடைய பிரியத்துக்கு விடப்பட்டிருக்கின்றது.

8. ஆராகுதல் கொந்திரத்த ஒப்பந்தக் கேள்விப்பத்திரத்தில் பிழைகள் திருத்தினால் அப்பிழை திருத்தங்கள் கேள்விப்பத்திரக்காரனின் கையொப்பம் பெற்றிருக்கவேண்டும், அல்லாவிடில் கேள்விப்பத்திரம் சரியல்லதென்று தள்ளப்படும்.

9. இதைக்குறித்த இன்னும் விபரங்கள் அறியவேண்டியதானால் பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஓபிசரிடம் அறிந்துகொள்ளலாம்.

10. ஒப்பந்த கேள்விகளில் ஒன்றை அல்லது முழுமையும் தள்ளும் உரித்தை வைத்திருப்பதமல்லாமல் அவைகளில் ஏதாருதல் ஒரு பகுதியை ஏற்றுக்கொள்ளும் உரித்தம் கொவறணமேந்தாருக்கு உண்டு.

11. டிண்டிற் ஆசுப்பத்திரிகளுக்கு கேள்விக்காரர்கள கொந்திரத்த ஒப்பந்தக் கேள்விக்கடதாசிகளில் (Tender Forms) சதேச ஐரோப்பிய கஞ்சி முதன்ய குறைந்தவகைச் சாப்பாடுகளுக்கு (Low Diets) பால் சேர்த்தும் பால் சேராமலும் விலை (Rates) போடவேண்டும்.

அல்லன் பெரி, (மேஜர்),
பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஓபிசர்.
பிரதான சிவில் மெடிக்கல் கச்சேரி,
கொழும்பு, 1901 ம் ஆகஸ்டு 14 ந் உ.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for supplying Fresh Cow Milk to the under-mentioned Government District and Civil Hospitals during the year 1902," will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, July 24, 1901, commencing from January 1, 1902, or from date of acceptance thereafter of tender to December 31, 1902 :-

District Hospital,	Security in Cash.
Dikoya	Rs. 50
Do. Lindula	50
Do. Uda Pussellawa	50
Do. Kelebokka	50
Do. Balangoda, including Parangi Hospital	50
Do. Avisawella	50
Do. Rakwana	50
Do. Maskeliya	50
Do. Karawanella	100
Do. Deltota	50
Do. Haputale, including Infectious Wards	50
Do. Nawalapitiya	50
Do. Neboda	50
Do. Lunugala	50
Do. Teldeniya	50
Do. Ramboda	50
Do. Deniyaya	50
Do. Dimbula	50
Do. Maturata	50
Do. Pussellawa	50

	Security in Cash.
Civil Hospital, Kandy	50
Do. Nuwara Eliya	50
Do. Matale	50
Do. Mulhalkela	50
Do. Gampola	50
Do. Kegalla	50
Do. Badulla	50
Do. Kurunegala	50

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals or to the Medical Officer in charge of the hospital, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, each signed in the presence of two respective witnesses.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of Rs. 25; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue. In stations where there are no Kachcheries the deposit must be made to the Medical Officer in charge of the hospital.

5. The person whose tender has been accepted by Government will be required to give cash security, as stated opposite the station, for the due performance of the contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tender.

6. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alterations should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

7. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

8. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

ALLAN PERRY,
Principal Civil Medical Officer
and Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office,
Colombo, June 14, 1901.

මෙහි පහත සඳහන්වෙන සිවිල් සහ පලාන් වල ඉස්ප්‍රිතාලවලට වර්ෂ 1902 ක්වූ ජන වාර් මස 1 වෙනි දින නොහොත් වැන්ඩර් බාර ගත් දින පටන් එම අවුරුද්දේ දෙසැම්බර් මස 31 වෙනි දින දක්වා අලුත් එලකිරි දීමට කොන්ත්‍රාත් තුවල් ගන්ව මනාප අයවලුන් විසින් මුද්දර කරපු වැන්ඩර්වල ඇන්විලොස් උඩ ("Tender for supplying Fresh Cow Milk") "ඉස්ප්‍රිතාලවලට අලුත් එලකිරි සපයාදීමට වැන්ඩර්" යන වාසගම ඇතුළු එවන ඉල්ලුම්පත්‍ර වර්ෂ 1901 ක්වූ ජූලි මස 24 වෙනි බද්ද දවල් 12 වෙනතුන් බාරගනු ලැබේ.

මුදලෙන් ඇප රුපියල්.

දික්මයේ පලාන් ඉස්ප්‍රිතාලවලට	50
ලීදල්ලේ	එම 50
උඩපුස්සැල්ලාමේ	එම 50
කැලෑබොක්ක	එම 50
බලන්ගොඩ පලාන් සහ පරන්ති ඉස්ප්‍රිතාලේ ඇතුළුව	50

	මුදලෙන් ඇප රුපියල්.
අවිස්සාවැල්ලේ පලාන් ඉස්ප්‍රිතාලේ	50
රක්වාන	එම 50
මස්කෙලිය	එම 50
කරවනඇල්ලේ	එම 100
දෙල්තොට	එම 50
හපුතලේ පලාන් ඉස්ප්‍රිතාලේ සහ බෝවෙන ලෙඩ ඉස්ප්‍රිතාලේන් ඇතුළුව	50
නාවලපිටියේ පලාන් ඉස්ප්‍රිතාලේ	50
නැබොඩ	එම 50
ලුනුගල	එම 50
තෙල්දෙනිය	එම 50
රම්බොඩ	එම 50
දෙනියාවේ	එම 50
දිඹුල්ලේ	එම 50
මදුරට	එම 50
පුස්සැල්ලාව	එම 50
නුවර සිවිල්	එම 50
නුවරඑළියේ	එම 50
මාතලේ	එම 50
මුල්හල්කැලේ	එම 50
ගම්පොල	එම 50
කෑගල්ලේ	එම 50
බදුල්ලේ	එම 50
කුරුනෑගල	එම 50

2. වැන්ඩර් නොහොත් ඉල්ලුම්පත්‍ර එවන කොට කොපි දෙකක් එවිය යුතුයි. මෙයින් පලමු වෙති කොපිය ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍ය වාසගමුවටද, දෙවෙනි කොපිය ගරුකටයුතු මහීර් ජනරල් තුවාටද, කෙලිමිම ඇරියයුතුයි. මෙම කොපි දෙක එකදම ඇරිව් මිනූය.

3. මෙම ඉල්ලුම්පත්‍ර ඒ නියමකර තියෙන පෝර්මකොලවල ඉල්ලුම්කල යුතුයි. පෝර්ම කොල ලබාගන්ව පුළුවන් ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍ය වාසගමුවෙන් කන්තෝරුවෙන් සහ ඒ ඒ පලාන් වල ඉස්ප්‍රිතාලවල් භාරව ඉන්න දෙස්තරවරුන් ගෙන්ය. ඉල්ලුම්පත්‍ර ඒ නියමකර තිබෙන පෝර්ම කොලවල මිස වෙන අන්දමකින් ඉල්ලුවාට භාර නොගන්ව බව දැනගනුයි.

මේ පෝර්මකොල, වැදගත් සාක්ෂිකාරයෝ දෙන්නෙක් ඉදිරිපිටදී අත්සන්කල යුතුයි. එක ඉල්ලුම්පත්‍රයක එක ඉස්ප්‍රිතාලෙක කොන්ත්‍රාත්තුව පමනක් ඉල්ලුම්කල යුතුයි.

4. සෑම ඉල්ලුම්කාරයෝම වැන්ඩර් කොල ඉල්ලුම්කරනකොට මුදල් බදින්නට මිනූය. එනම් ඇප රුපියල් 25. යම් අයෙක් ඉල්ලුම්කරන්නේ පසු කොන්ත්‍රාත්තුවට බැඳෙන්නට බැරිය කිවොත් එසේ නැතුව ඔහුට ඊට සෑහෙන සහතික ඇප අදිය දෙන්නට බැරිවුනොත්, ඒ අය විසින් පෝර්ම කොල ගන්ව බැඳපු මුදල් රජසන්තක වෙනවා ඇත. කොන්ත්‍රාත්තුව සම්පූර්ණව පසු පෝර්ම කොල ලබාගැනීමට බැඳපු මුදල ඒ ඒ අයවලුන්ට දෙනවා ඇත. පෝර්මකොල ලබාගන්ව බදින මුදල් ට්‍රැසරියේ නොහොත් කවිවරියේ බැඳ ඊට කුචිතාන්සි ලබාගනි එම කුචිතාන්සිය දී පෝර්ම කොල ලබාගන්ව මිනූය. කවිවරියක් නැති ස්ථානවලදී ඒ නැන්වල ඉස්ප්‍රිතාල භාරව ඉන්න දෙස්තරවරුන් ලග මුදල් බැඳ පෝර්මකොල ඉල්ලුම්කල යුතුයි.

5. යම් කෙනෙකුගේ වැන්ඩරයක් ආණ්ඩුව විසින් ඒත්තුගන්ව යෙදුනොත් එම වැන්ඩර් කාරයා විසින් ඒ ඒ ඉස්ප්‍රිතාලවල් ඉදිරිපිට සඳහන් කර තියෙන ගනන මුදලෙන් ඇපකියන්ව මිනූය.

6. යම් වැන්ඩරයක් එවන්ව මත්තෙන් එම වැන්ඩරයේ යම් වරදක් කටුගා හරිගස්සන්ව මින

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,789, Part I.— July 5, 1901.

STATEMENT OF BOOKS PRINTED IN CEYLON AND REGISTERED
UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1885.

FOR THE QUARTER ENDED DECEMBER 31, 1900.

STATEMENT OF BOOKS PRINTED IN CEYLON, and Registered

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
4731. Papers laid before the Legislative Council of Ceylon during the Session of 1899-1900 (October, 1899, to October, 1900)	English	Various	Various	Government Printing Office	Government Record Office
4732. Calendar of the Ceylon Medical College and Guide to Students, 1900-1901	do.	Principal Civil Medical Officer	Guide to students of the College	do.	Ceylon Medical College, Colombo
4733. Fifth Standard Reader	Sinhalese	Simon de Silva, Mudaliyar	Reading book	do.	Public Instruction Office
4734. Sanitary Catechism	English	Dr. Allan Perry	Sanitation	do.	do.
4735. Sanitary Catechism	Sinhalese	do.	do.	do.	do.
4736. The Rajavaliya	English	B. Gunasekara, Mudaliyar	Historical narrative of Sinhalese kings	do.	Government Record Office
4737. Journal of the Ceylon Branch of the Royal Asiatic Society, 1899, Vol. XVI., No. 50	do.	H. C. P. Bell, C.C.S.	Various	do.	do.
4738. Sanitary Catechism	do.	Dr. Allan Perry	Sanitation	do.	Public Instruction Office
4739. Sanitary Catechism	Sinhalese	do.	do.	do.	do.
4740. Sukhopadesaya	do.	Simon de Silva, Mudaliyar	Sanitary primer	do.	do.
4741. A Primer of Agriculture	do.	H. W. Green	Agriculture	do.	do.
4742. The Tropical Agriculturist for October, 1900, Vol. XX., No. 4	English	A. M. & J. Ferguson	Tropical	Fort, Colombo	Fort, Colombo
4743. The Tropical Agriculturist for November, 1900, Vol. XX., No. 5	do.	do.	do.	do.	do.
4744. The Tropical Agriculturist for December, 1900, Vol. XX., No. 6	do.	do.	do.	do.	do.
4745. The Agricultural Magazine for October, 1900, Vol. XII., No. 4	do.	C. Drieberg	Agricultural magazine	do.	do.
4746. The Agricultural Magazine for November, 1900, Vol. XII., No. 5	do.	do.	do.	do.	do.
4747. The Agricultural Magazine for December, 1900, Vol. XII., No. 6	do.	do.	do.	do.	do.
4748. Catalogue of Exhibited Coins in the Colombo Museum	do.	—	Catalogue of coins	do.	do.
4749. The Young Men of Ceylon for October, 1900, Vol. IV., No. 10	do.	Louis Hieb	Religious	Colombo	Colombo
4750. The Young Men of Ceylon for November, 1900, Vol. IV., No. 11	do.	do.	do.	do.	do.
4751. The Young Men of Ceylon for December, 1900, Vol. IV., No. 12	do.	do.	do.	do.	do.

under Ordinance No. 1 of 1885, during the Quarter ended December 31, 1900.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
Government Printer	Government Recordkeeper	1900. Oct. 18	388 pages	Foolscap folio	First	2,956	Printed	Rs. 10	—
do.	Principal Civil Medical Officer	Oct. 2	38 pages	Royal 8vo.	do.	100	do.	—	—
do.	Director of Public Instruction	Sept. 1	120 pages	Crown 8vo.	Thirty-third	2,000	do.	25c.	—
do.	do.	Oct. 16	16 pages	do.	First	250	do.	5c.	—
do.	do.	Sept. 27	16 pages	do.	do.	2,000	do.	5c.	—
do.	Government Recordkeeper	—	118 pages	Demy 8vo.	do.	500	do.	75c.	—
do.	A. M. & J. Ferguson	Nov. 27	126 pages	do.	do.	500	do.	Re. 1 to members, Rs. 2 to others	—
do.	Director of Public Instruction	Nov. 23	16 pages	Crown 8vo.	Second	2,000	do.	5c.	—
do.	do.	Nov. 27	16 pages	do.	do.	6,000	do.	5c.	—
do.	do.	do.	68 pages	do.	Thirteenth	1,000	do.	20c.	—
do.	do.	Dec. 3	124 pages	Foolscap 8vo.	Ninth	1,000	do.	30c.	—
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	October	120 pages	Crown 4to	First	700	do.	Re. 1	A. M. & J. Ferguson
do.	do.	November	120 pages	do.	do.	700	do.	Re. 1	do.
do.	do.	December	130 pages	do.	do.	700	do.	Re. 1	do.
do.	do.	October	14 pages	do.	do.	100	do.	25c.	C. Driberg
do.	do.	November	16 pages	do.	do.	100	do.	25c.	do.
do.	do.	December	14 pages	do.	do.	100	do.	25c.	do.
do.	A. Haly	December	34 pages	Demy 8vo.	do.	150	do.	25c.	Colombo Museum
Clifton Press, Pettah	—	Oct. 9	8 pages	Royal 8vo.	do.	255	do.	—	L. Hieb, Young Men's Christian Association, Colombo
do.	—	Nov. 7	do.	do.	do.	250	do.	—	do.
do.	—	Dec. 6	do.	do.	do.	250	do.	—	do.

STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
4752. St. Thomas's College Magazine for September, 1900, Vol. XXV., No. 7	English	Rev. W. A. Buck, M.A.	Literary	Colombo	Colombo
4753. St. Thomas's College Magazine for October, 1900, Vol. XXV., No. 8	do.	do.	do.	do.	do.
4754. St. Thomas's College Magazine for November, 1900, Vol. XXV., No. 9	do.	do.	do.	do.	do.
4755. Sawyer's Digest of the Kandyan Law	do.	Elhan Ondaatje, Proctor	Legal	do.	do.
4756. Life and Work for November, 1900 (Ceylon Supplement)	do.	Rev. A. Dunn	Religious	do.	do.
4757. Proceedings of the Planters' Association of Ceylon	do.	A. Philip	Planters' Association correspondence and minutes, &c.	do.	do.
4758. Cyril Sylvester ...	do.	Rev. W. E. Botejue	A tale of Ceylon school life	do.	do.
4759. The Ceylon Press on Caste Distinctions and Chief Justice Bonser's Judgment in Migel Fernando v. Ratnayke	do.	—	Press opinions	do.	do.
4760. The Ceylon Methodist Church Record for September, 1900	do.	Rev. A. Triggs	Articles on mission work	Kollupitiya, Colombo	Kollupitiya, Colombo
4761. The Ceylon Methodist Church Record for October, 1900	do.	do.	do.	do.	do.
4762. The Ceylon Methodist Church Record for November, 1900	do.	do.	do.	do.	do.
4763. The Ceylon Methodist Church Record for December, 1900	do.	do.	do.	do.	do.
4764. Sudharmalokaya for September, 1900, Vol. II., No. 9	Sinhalese	Rev. F. Mendis	Religious monthly magazine	do.	do.
4765. Sudharmalokaya for October, 1900, Vol. II., No. 10	do.	do.	do.	do.	do.
4766. Sudharmalokaya for November, 1900, Vol. II., No. 11	do.	do.	do.	do.	do.
4767. The Golden Garland for September, 1900, No. 344	do.	Rev. J. W. de Silva	do.	do.	Panadure
4768. The Golden Garland for October, 1900, No. 345	do.	do.	do.	do.	do.
4769. The Golden Garland for November, 1900, No. 346	do.	do.	do.	do.	do.
4770. The Golden Garland for December, 1900, No. 347	do.	do.	do.	do.	do.
4771. Methodist News for November, 1900, Vol. I., No. 2	do.	Rev. C. W. de Silva	Methodist news	do.	Kollupitiya Colombo

PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
Clifton Press, Pettah	—	1900. Oct. 3	22 pages	Demy 8vo.	First	150	Printed	—	Rev. W. A. Buck, M.A., St. Thomas's College
do.	—	Nov. 10	28 pages	do.	do.	150	do.	—	do.
do.	—	Dec. 4	26 pages	do.	do.	150	do.	—	do.
do.	—	Oct. 27	42 pages	do.	do.	100	do.	—	Ælian Ondaatje, Proctor, District Court, Kandy
do.	—	Dec. 4	2 pages	Crown 4to.	do.	150	do.	—	Rev. A. Dunn
Capper & Sons "Times of Ceylon"	Capper & Sons	Dec. 20	1920 pages	Demy 8vo.	do.	250	do.	Free to members	A. Philip
"Ceylon Independent" Press	"Ceylon Independent" Press	Oct. 1	66 pages	Crown 4to.	do.	500	do.	Re. 1	Rev. W. E. Botejue, Moratuwa
"Ceylon Standard" Press Company, Limited	"Ceylon Standard" Press Company, Limited	Sept. 29	20 pages	Foolscap folio	do.	500	do.	50c.	—
Kollupitiya Press	Wesleyan Methodist Press	Sept. 13	30 pages	Royal 4to.	do.	250	do.	Rs. 2 a year	Rev. A. Triggs, Matara
do.	do.	Oct. 17	14 pages	do.	do.	250	do.	do.	do.
do.	do.	Nov. 21	30 pages	do.	do.	250	do.	do.	do.
do.	do.	Dec. 22	28 pages	do.	do.	250	do.	do.	do.
do.	Sudharmaloka Committee	Sept. 20	8 pages	Demy 4to	do.	500	do.	Re. 1 a year	Rev. F. Mendis, Dehiwala
do.	do.	Oct. 15	do.	do.	do.	500	do.	do.	do.
do.	do.	Nov. 15	do.	do.	do.	500	do.	do.	do.
do.	J. W. de Silva	Sept. 25	4 pages	Foolscap folio	do.	1,100	do.	50c. a year	J. W. de Silva, Panadure
do.	do.	Oct. 11	do.	do.	do.	1,100	do.	do.	do.
do.	do.	Nov. 30	do.	do.	do.	1,100	do.	do.	do.
do.	do.	Dec. 19	do.	do.	do.	1,100	do.	do.	do.
do.	Methodist News Committee	Nov. 7	8 pages	Crown 4to.	do.	500	do.	Re. 1-50 a year	Rev. C. W. de Silva, Mutwal

STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
4772. Methodist News for December, 1900, Vol. I., No. 3	Sinhalese	Rev. C. W. de Silva	Methodist news	Kollupitiya, Colombo	Kollupitiya, Colombo
4773. Methodist News for October, 1900, Vol. I., No. 4	do.	do.	do.	do.	do.
4774. Hymns for Children ...	English	Rev. S. Knapp	Hymns for children	do.	Trincomalee
4775. English and Sinhalese First Book ...	English and Sinhalese	Rev. C. W. de Silva	School book	do.	Pettah, Colombo
4776. Exercises in Arithmetic for Standard IV.	English	A. van Cuylenburg	Exercise in arithmetic	do.	Colombo
4777. Children's Lamp for October, 1900, Vol. XXXV., No. 441	Sinhalese	Rev. C. W. de Silva	Articles, religious and moral	do.	Pettah, Colombo
4778. Children's Lamp for November, 1900, Vol. XXXV., No. 442	do.	do.	do.	do.	do.
4779. Children's Lamp for December, 1900, Vol. XXXV., No. 443	do.	do.	do.	do.	do.
4780. Occasional Verses ...	English	L. E. Blazé	Poetry	Dikoya	Kandy
4781. Trinity College Magazine, Vol. II., No. 2	do.	C. O. Siebel	Scholastic	do.	do.
4782. Our Boys for October, 1900, Vol. VI., No. 67	do.	L. E. Blaze, Esq.	Instructive and amusing	do.	do.
4783. Our Boys for November, 1900, Vol. VI., No. 68	do.	do.	do.	do.	do.
4784. Our Boys for December, 1900, Vol. VI., No. 69	do.	do.	do.	do.	do.
4785. The Baptist Intelligencer for January, 1900, Vol. IV., No. 1	English and Sinhalese	H. A. Lapham and S. de Saram	Religious	Colombo	Colombo
4786. Safety, Certainty, and Enjoyment...	Sinhalese	Rev. G. S. Amarasekera, Translator	Safety, certainty, and enjoyment	Kollupitiya	Pettah, Colombo
4787. Buddhist Objections Answered ...	do.	Rev. C. W. de Silva	Buddhist objections answered	do.	do.
4788. Arithmetic, Part III.	do.	Rev. T. G. Perera	Arithmetic for Standard V.	do.	do.
4789. Pocket Diary, 1901	do.	C. E. Saparamado	Pocket diary	do.	Dehiwala
4790. Catholic Diary, 1901	do.	W. E. Perera	Diary and general annual register	do.	Colombo
4791. Colombo and Ceylon Lawyers' Diary for 1901	English	C. A. Pierez	Diary	Colombo	do.

PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
Kollupitiya Press	Methodist News Committee	1900. Dec. 6	8 pages	Crown 4to.	First	500	Printed	Re. 1.50 a year	Rev. C. W. de Silva, Mutwal
do.	do.	Oct. 3	8 pages	do.	do.	1,000	do.	do.	do.
do.	Rev. S. Knapp	Oct. 15	28 pages	Demy 16mo.	do.	200	do.	10c.	Rev. S. Knapp, Trincomalee
do.	The Christian Literature Society	Oct. 22	36 pages	do.	Fifteenth	6,000	do.	10c.	Secretary, Christian Literature Society, Negombo
do.	Arthur van Cuylenburg	Dec. 6	42 pages	Demy 8vo.	Second	2,000	do.	25c.	Arthur van Cuylenburg, Colombo
do.	Religious Tract Society	Nov. 26	16 pages	Foolscap 16mo.	First	7,500	do.	Gratis	Secretary, Religious Tract Society, Negombo
do.	do.	Nov. 26	16 pages	do.	do.	7,500	do.	do.	do.
do.	do.	Nov. 26	16 pages	do.	do.	7,500	do.	do.	do.
Dikoya Printing Works	L. E. Blazé	Oct. 15	44 pages	Foolscap 8vo.	do.	200	do.	Gratis (private circulation)	L. E. Blazé, Kandy
do.	Trinity College	Dec. 8	44 pages	Demy 8vo.	do.	150	do.	30c.	C. O. Siebel, Kandy
do.	L. E. Blazé	Oct. 18	16 pages	do.	do.	100	do.	15c.	L. E. Blazé, Kingswood, Kandy
do.	do.	Nov. 16	16 pages	do.	do.	100	do.	15c.	do.
do.	do.	Dec. 20	20 pages	do.	do.	100	do.	15c.	do.
Salvation Army Press	Baptist Intelligencer	Dec. 20	96 pages	Demy 4to	do.	400	do.	Re. 1	Rev. H. A. Lapham, Baptist Mission House, Maradana
Kollupitiya Press	Ceylon Religious Tract Society	Sept. 10	38 pages	Demy 16mo.	do.	3,000	do.	4c.	Secretary, Religious Tract Society, Colombo
do.	do.	Nov. 16	160 pages	Demy 12mo.	Second	1,000	Printed	40c.	Secretary, Religious Tract Society, Negombo
do.	Christian Literature Society	do.	162 pages	Crown 8vo.	First	2,000	do.	30c.	Secretary, Christian Literature Society, Negombo
do.	C. E. Saparamado	Nov. 5	280 pages	Crown 32mo.	do.	2,000	do.	30c.	C. E. Saparamado, Dehiwala
do.	W. E. Perera	Nov. 21	298 pages	Demy 16mo.	do.	4,000	do.	50c.	W. E. Perera, 8, Lucia's street, Kotahena
The Model Printing Works	C. A. Pierez	Nov. 5	106 pages	Demy 8vo.	do.	150	do.	Rs. 2	C. A. Pierez, Model Printing Works, Colombo

STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
4792. Colombo and Ceylon Lawyers' Diary for 1901	English	C. A. Pieroz	Diary	Colombo	Colombo
4793. Life and Work for October, 1900 (Ceylon Supplement)	do.	Rev. A. Dunn	Religious	do.	do.
4794. Ganadevihella	Sinhalese	—	Education	do.	do.
4795. Hodiya	do.	W. D. Andris Appuhamy	do.	do.	do.
4796. Buddhist Era 2444	do.	H. L. Don Amadoris Appu	History	do.	do.
4797. Nampota	do.	Editor of the Granthaloka	Knowledge for Buddhist boys	do.	do.
798. Wessantarajataka Kavyaya	do.	—	Buddhism	Granthaprakasa Press	do.
4799. History of Princess Rolina and Prince Hersor	do.	L. K. Mariyanu Fernando	History of Princess Rolina and Prince Hersor	Colombo	do.
4800. Katolika Waran Kavi Peta	do.	L. D. Martinu Appu	Catholic religion	do.	Kalutara District
4801. Nettipradipaya	do.	Ratmalane Dharmarama	Buddhism	do.	Colombo
4802. The Loveda Sangara	do.	Don Carolis de Silva Wijewickreme Kumarasingha Gregory de Soysa Goonetilleka	do.	Galle	Galle
4803. Arya Pratipatti Dharmaya	do.	Gregory de Soysa Goonetilleka	do.	do.	do.
4804. Astakavarga Sangraha	do.	O. A. Jayasekera	Exposition of horoscope	do.	do.
4805. Prasnottara Dipaniya	do.	D. Dhammananda	Buddhism	Colombo	Colombo
4806. Jannussoni Sutra	do.	D. J. Ponnamparuma	Two questions	do.	do.
4807. Kilesaka	do.	William Wickremasinghe Senanayake Dewa Bandara	Prose	do.	do.
4808. Upades Lakara	do.	T. A. Amarasena	Advice	Pettah, Colombo	Colombo
4809. Loveda Sangarawa	do.	D. C. D. S. W. Kumarasinghe	Buddhism	Galle	Galle
4810. The Jinalankara	Pali and Sinhalese	Rev. W. Dipankara and Rev. B. Dharmapala	A treatise of the life and teachings of Sakya Muni	do.	do.

PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
The Model Printing Works	C. A. Pierez	1900. Nov. 5	106 pages	Demy 4to.	First	250	Printed	Rs. 1	C. A. Pierez, Model Printing Works, Colombo
Clifton Press	—	Oct. 29	4 pages	Crown 4to.	do.	150	do.	—	Rev. A. Dunn, Colombo
Granthaloka Printing Press	Granthaloka Printing Press	Oct. 12	14 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	6c.	Granthaloka Printing Works, St. Sebastian, Colombo
do.	do.	Dec. 10	8 pages	do.	do.	2,000	do.	3c.	do.
do.	do.	Dec. 20	16 pages	do.	do.	4,000	do.	5c.	H. L. Don Amadoris Appu, Slave Island, Colombo
do.	do.	Nov. 5	8 pages	do.	do.	4,000	do.	4c.	W. D. Andris Appuhamy, No. 11, St. Sabastian, Colombo
J. D. Fernando	J. D. Fernando	Oct. 9	68 pages	Royal 8vo.	Second	2,000	do.	40c.	J. D. Fernando, 30, Dam street, Colombo
Granthaprakasa Press	do.	Dec. 10	22 pages	do.	do.	2,000	do.	12c.	L. K. Mariyanu Fernando, Moratuwa
do.	L. D. Martinu Appu	Dec. 19	10 pages	Demy 8vo.	First	1,000	do.	25c.	L. D. Mirtinu Appu, Paiyagala south
Lakminipahana Office	E. J. Fernando	Sept. 14	70 pages	do.	do.	2,000	do.	50c.	R. Darmarama, Miripenna
Lankaloka Press.	C. Calyanaratne	Oct. 13	36 pages	do.	Second	2,000	do.	20c.	C. Calyanaratne, Dangwara street, Galle
do.	Gregory de Soysa Goonetilleka	Sept. 28	55 pages	Crown 8vo.	First	1,000	do.	Free	Gregory de Soysa Goonetilleka, Gintota
C. Calyanaratne	C. W. Veitanachchi and W. A. Dias	Nov. 2	28 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	50c.	O. A. Jayasekera, Fort, Galle
D. C. Abeyawardene	D. C. Abeyawardene and U. R. S. Silva	Oct. 1	32 pages	Crown 8vo.	do.	3,000	do.	10c.	D. C. Abeyawardene and U. R. S. Silva, Hunupitiya, Colombo
Srilankoda Printing Office	R. E. Perera	Oct. 12	12 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	12c.	D. J. Ponnampereuma, Navinna
	W. W. Senanayaka Dewa Bandara	Dec. 21	8 pages	do.	do.	4,000	do.	15c.	W. Wickremasinhe Senanayake, 71, Dematagoda, Colombo
R. E. Perera	W. D. Jotipala	Dec. 10	36 pages	Crown 8vo.	do.	2,000	do.	10c.	W. D. Jotipala, 27, Hospital street, Colombo
Vidyaloka Press	M. A. Gomes	Dec. 20	38 pages	Demy 8vo.	Third	4,000	do.	20c.	D. C. de W. Kumarasinghe, Galle
do.	J. A. Helenis Perera	Nov. 1	36 sheets	do.	First	2,000	do.	Rs. 1	Rev. W. Dipankara and Rev. B. Dharmapala, Dodanduwa

STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
4811. The History, Novenas, and Prayers of Our Lady of the Rosary of Pompei	Sinhalese	Translated by a student of St. Bernard's Ecclesiastical Seminary, Colombo.	The history, novenas, and prayers of our Lady of the Rosary of Pompei	Colombo	Colombo
4812. Agghikkandapama Sutra Sannaya ...	Pali and Sinhalese	—	Doctrines of Buddha	Peliyagoda, Colombo	do.
4813. Jaffna College Miscellany for August, 1900, Vol. XI., No. 1	English	Rev. R. C. Hastings	Miscellaneous	Manipay, Jaffna	Batticotta
4814. Ekansapirimadulu Perawima ...	Sinhalese	Punnyawardhana Society	Dressing of the Buddhist priest	Peliyagoda, Colombo	Peliyagoda, Colombo
4815. Jatakathakatha ...	Pali	Rev. Silananda	Buddhism	Colombo	Colombo
4816. Tamil-English Dictionary ...	Tamil and English	Rev. P. Dunne, O.M.I., & F. J. Subawakiampillai	Dictionary	Jaffna	St. Joseph's Press, Jaffna
4817. Garland of the Madhu Sanctuary ...	Tamil	Rev. J. Hippolyte, O.M.I.	Religious	do.	do.
4818. Chudamani Nigandu, Part II ...	do.	A. Kumarasamippillai	Lexicon	Kokkuvil, Jaffna	Kokkuvil, Jaffna
4819. Chothasaratiratto ...	do.	do.	Morals	do.	do.
4820. Jnananadarsaya ...	Sinhalese	A. M. Gunasekara, Mudaliyar	Art, science, and literature	Colombo	Colombo
4821. Ganadevihella and Wadankavipota	do.	Unknown	Teaching Sinhalese language	Kurunegala	Kurunegala

Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 28, 1901.

PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
Widiyartha Prakasa Printing office	M. Augustin Silva	1900. Dec. 19	142 pages	Demy 16mo.	First	4,200	do.	25c.	Rev. C. Cardano, Missionary Apostolic, Weliwita
Sevyasri Press	L. D. Pedrick	Oct. 4	24 pages	Demy 8vo.	Second	2,000	do.	20c.	L. D. Pedrick, Walgama, Siyane korale
Strong & Asbury	Rev. R. C. Hastings	October	16 pages	do.	First	275	do.	—	Rev. R. C. Hastings Batticotta, Jaffna
Vimatiniraya Society	Punniwardhana Society	Nov. 23	106 pages	Royal 8vo.	do.	2,000	do.	Re. 1	—
D. C. Abeyawardene	D. C. Abeyawardene	October	20 pages	do.	do.	2,000	do.	62c.	—
Roman Catholic Mission	Roman Catholic Mission, Jaffna	July	408 pages	Demy 16mo.	do.	2,000	do.	Re. 1-25	—
do.	do.	August	48 pages	Crown 8vo.	do.	2,000	do.	12c.	do.
Chothidapari-palam madam	Chothidapari-palam madam	March	36 pages	Demy 8vo.	do.	600	do.	30c.	—
do.	do.	June	20 pages	do.	do.	500	do.	12c.	—
Wijaratne & Co.	B. de Soysa	July	350 pages	Royal 8vo.	do.	2,000	do.	Rs. 3	A. M. Gunasekara, Mudaliyar
H. D. S. Kulasuriya	Pinhami, late Gan Arachchi of Udadegane	November	14 pages	Demy 8vo.	do.	4,000	do.	6c.	H. D. S. Kulasuriya

R. G. ANTHONISZ,
Registrar and Receiver of Books.

CEYLON
PRINTED AT THE GOVERNMENT PRESS
COLOMBO.